

Das „alte huss uff dem velsen“:

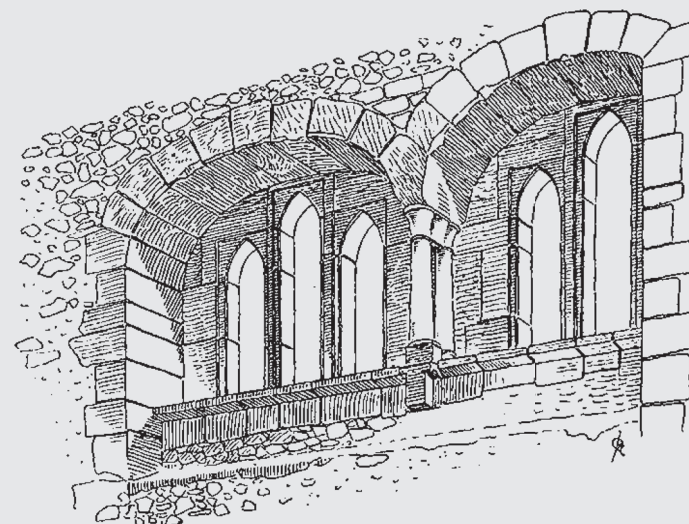
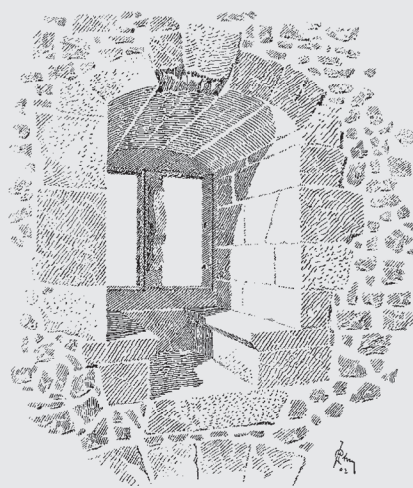
DAS HINTERE HAUS - PALAS

Einst besaß die Burg Hohengeroldseck zwei Palasgebäude, das „hintere“ oder „alte Haus“ und das „vordere“ oder „neue Haus“. Die Zerstörung durch den französischen Marschall Créqui 1689 und der danach einsetzende Zerfall und die Nutzung als „Steinbruch“ für viele Baumaßnahmen in der Umgebung hat allein der hintere Palas überstanden. Über einem unregelmäßigen Viereck als Grundriss erhebt sich ein vierstöckiges Wohngebäude mit einer Giebelhöhe von ca. 20 m, dessen Stockwerke über einen Treppenturm erreicht werden konnten. Durch die Haupteingangstür, die mithilfe eines Querbalkens zusätzlich verriegelt werden konnte, betrat man die Kellerräume, Proviant und Waffenmagazine des Erdgeschosses. Hier beträgt die Mauerstärke ungefähr zwei Meter, zahlreiche Schießscharten durchbrechen das Bruchsteinmauerwerk aus dem Urgestein des Felsens, die mächtigen Sandsteinquader der Ecken verleihen die notwendige Festigkeit und Stabilität.

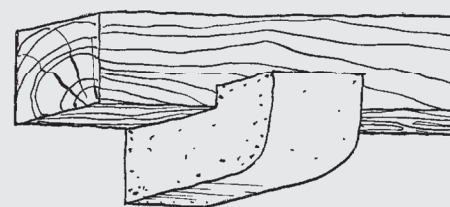
In der Mauer zum Hof reicht ein schmaler Schacht bis in das 3. Geschoss – Platz für die Gewichte einer großen eisernen Uhr aus dem 17. Jahrhundert: rechts daneben beginnt die Ausmauerung eines Kamins; die zahlreichen Aussparungen in den Wänden lassen auf Kragsteine zur Auflage der Deckenbalken schließen. Die Türöffnungen führen zum Treppenturm, der die Verbindung zu den einzelnen Geschossen herstellte.

Im ersten Stock war wohl die eigentliche Ritterwohnung. Der zweite Stock mit den gekuppelten Spitzbogenfenstern in allen Wandseiten diente als Rittersaal der Repräsentation. Unterstellt man, dass dieser Rittersaal möglichst fasst das gesamte Stockwerk beanspruchte, bedeutet das, dass dieser Raum den ganzen Tag von der Sonne Licht erhielt und nach allen Seiten einen beeindruckenden Blick in die umgebende Landschaft erlaubte. Man kann sich leicht vorstellen, wie die Burgherren mit ihren Familien oder Gästen auf den Sandsteinsitzbänken in den Fensternischen saßen und diese Aussicht genossen. Hier ist auch die Wandstärke deutlich geringer. Das und die Sonne zusammen mit dem wärmenden Kaminfeuer vertrieben die Dunkelheit, Feuchtigkeit und Kälte anderer Räume und machten ihn wohl zum angenehmsten Aufenthaltsort auf der ganzen Burg.

Der dritte Stock enthielt nur Wohnräume, vermutlich die Kemenaten der Frauen, in denen sich das alltägliche Familienleben der Geroldsecker abgespielt hat.



Deckenbalken /
poutres de couvertures



Kragstein / console

La vieille maison sur le rocher :

LA MAISON DERNIÈRE - PALAS

Autrefois, le château Hohengeroldseck possédait deux bâtiments de palais, le „dernier“ ou „la vieille maison“ et „l'avant“ ou „la nouvelle maison“. Seul le palais dernier a surmonté la destruction par le maréchal français Créqui en 1689 et le tombe en ruine commençant après cela et l'utilisation comme „la carrière“ pour beaucoup de mesures de construction dans les alentours. Sur un quadrilatère irrégulier comme le plan se lève un immeuble d'habitation à 4 étages avec une hauteur de pignon d'environ 20 m dont les étages sur une tour d'escaliers pouvaient être atteints. Par la porte d'entrée principale, qui pouvait être verrouillée de plus le concours d'une poutre transversale, on entrait dans les espaces de cave, dans l'approvisionnement et les magazines d'armes du rez-de-chaussée. Ici la force de mur fait environ 2 m. Les nombreuses embrasures cassent la maçonnerie de pierre de cassure de la protoroche du rocher, les parallélépipèdes droits de grès puissants des coins donnent la fermeté nécessaire et stabilité. Dans le mur à la cour, un puits étroit va jusqu'au 3ème étage – la place pour les poids d'une grande heure de fer du 17ème siècle : à droite à côté de cela, on reconnaît le début d'une cheminée; les nombreux blancs dans les murs font fermer sur des consoles à l'édition des poutres de couvertures. Les baies de porte mènent vers la tour d'escaliers qui produisait le rattachement avec les étages séparés. Dans le 1er étage était le véritable logement de chevalier. Le 2ème étage avec les fenêtres cintrées pointues accrochées dans tous les côtés de mur servait comme la salle de chevalier de la représentation. Si on met dessous que cette salle de chevalier prend autant que possible l'étage total revendiquait, ce signifie que cet espace recevait la lumière du soleil tout le jour et permettait un regard impressionnant dans toutes les directions dans le paysage entourant. On peut s'imaginer facilement, comme les châtelains avec ses familles ou hôtes sur les bancs de siège de grès s'assoient dans les niches de fenêtre et jouissaient de cette vue. Ici la force de mur est aussi beaucoup plus petite. Cela, le soleil et le feu de cheminée réchauffant chassaient l'obscurité, humidité et froid des autres espaces et le faisaient, donc comme la résidence la plus agréable à tout le château. Le 3ème étage contenait seulement des locaux d'habitation, probablement les appartements des femmes dans qui la vie de famille quotidienne de Geroldsecker s'est passée.